



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ За кордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0802 — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

### КОМПРОМІСОВИЙ БІЛ ПРО ДІПІСТІВ ПРИЙНЯТИЙ У ПАЛАТІ

Вашингтон, 6. червня. — Палата репрезентативів прийняла без дискусії компромісний законопроект, на підставі якого допускається даліше переміщені особи і то в більшім числі до Злучених Держав. Сенат ще не ухвалив цього билу, однак минулого тижня голова Комісії сен. Пат Мак Каррон заповів, що він буде прийнятий і переданий до Білого Дому до підпису.

Після того, як палата репрезентативів і сенат ухвалили два різні законопроекти для дальшого допущення скитальників до Америки, обі палати врівняли різниці і їхня конференція рішила доручити узгодження і закон опротест до прийняття в Конгресі. Так складений компромісний бил постановляє допустити до 30 червня 1951 р. разом усіх 341,000 переміщених осіб, яких загально називають „діпістами“. Між ними знаходяться не тільки особи, які втекли перед більшовицькими або були заборані насильно німцями під час війни, але й деякі втікачі вже з післявоєнних часів. Ново встановленою датою, до якої переміщені особи мають вважатися за допускальні до приїзду в Америку, є день 1 січня 1949 р. У новому законопроекті знесено постанову про перенесення для фермерів і осіб з Валлійських островів, а за те допускають таких скитальників: 1. — тих, що перебували в Австрії, Німеччині й Італії в загальному числі 301,501; 2. — осіб з армії Андерса в числі 8,000, які тепер знаходяться в Англії; 3. греків, у числі 10,000; 4. втікачів з провінції Венеція-Джулія (коло Трієсту) в числі 2,000 на підставі італійського мирного договору з 1947 р.; 5. втікачів з Шангаю в числі 4,000, які розбіглися по сусідніх азійських країнах; 6. — 500 втікачів з країн поза Залізною Заслоною; 7. — 5,000 воєнних сиріт, адоптованих чужими людьми. Крім того 15,000 різних втікачів, які неправдо приїхали до Америки під час війни, мають право тут остатися. Серед втікачів з Німеччини є 54,000 німців, яких за воєнних часів „прогнали“ з Чехії, Румунії й інших країн.

### ПРЕЗИДЕНТ ПРО ПРИВАТНИЙ БІЗНЕС

Вашингтон. — На обіді представників бізнесу вилітає промову през. Трумана і в ній сказав, що „бізнесу треба виправити останні роки врятувати приватні підприємства від руїни. У промові до 500 бізнесменів, зібраних в Бюрі для Покращання Бізнесу, Труман відбив закиди, наче б він змагав до знищення вільних підприємств. Справа мається на увазі, бо в 1932 р., заки през. Рузвельт обняв керму уряду, — приватні підприємства були на краю руїни, однак тодішній уряд своїми енергійними стараннями для оживлення підприємств врятував промисел, а з ним і інші ділянки бізнесового життя. Від згаданого року бізнес дістає понад 18 біліонів приходу, хоч в 1932 р. прихід вносили тільки три біліони. „Великою лекцією з тих часів повинно бути це, що всі ділянки можуть працювати побіч себе для взаємної користі“, — пригадавав Труман.

### БЕТЛЕГЕМ СІЛ РОЗБУДОВУЄ ФАБРИКИ КОШТОМ \$32,000,000

Нью Йорк. — Підприємство виробу сталі, Бетлегем Стіл Корпорейшен, розбудовує свої фабрики в Джанстау, у стеїт Пенсильванія, коштом \$32,000,000, як це виявив його президент Стіл Артур В. Гомер. Бетлегем-Стіл це друге щодо фінансової сили підприємство виробу сталі. Першим є Юнайтед Стіл Корпорейшен.

### РЯТУЮТЬ РОЗБИТКІВ ЛІТАКА НА ОКЕАНІ

Маямі, Флоріда. — З літака Сі-46, який упав в море у віддалі 300 миль, врятовано досі 37 розбитків із загального числа подорожників 65 осіб. Літак не був заповнений. Ним перевозять сезонних робітників з Порто Ріко до Злучених Держав. Крім врятованих, які плавали рятуковими лодками на поверхні води, знайдено ще вісім осіб. Рятунок займається воєнний інженер, який знайшовся в цій околиці під час катастрофи.

### СЕН. М'КАРТІ ДОКАЗУЄ ІСНУВАННЯ КОМУНІСТІВ НА ВИСОКИХ ПОСТАХ

Сен. Йосиф Р. М'Карті ще раз заявив, що в департаменті стеїту є три високі урядовці, яких Федеральне Бюро Інвестицій перед трьома роками зарахувало до комуністів. Сенатор пропонує фотографічну відбитку документу, в якому знаходиться згадка про

### АМЕРИКА В ПРОВІДІ ЗА РОЗЗБРОЄННЯ СВІТУ

Вашингтон, 6 червня. — У Конгресі зголошено резолюцію за складення п'ятирічної програми для роззброєння держав і використання на розбудову світу фондів, які тепер виділяються на озброєння. Резолюцію склали сім сенаторів і чотири конгресмени під проводом сен. Брайена Мак Магона.

### ЗНОВУ ПРОБЛЕМА ПОВОРТУ БЕЛЬГІЙСЬКОГО КОРОЛЯ

Брюссель, 7. червня. — Після перемоги католицької соціально-християнської партії в недільних виборах в Бельгії, вчора зрештучував тимчасовий уряд прем'єра Ейсінкса і сьогодні вже сподіються номінації нового прем'єра. Поворот короля Леопольда є знову головною проблемою, бо католики негайно після виборів зголомили домагання відкликати закон з 1945 року, яким визначалося Леопольда за „нездібного виконувати королівську владу з огляду на ворожу акцію“.

### ЛІ ПРО РІШАЛЬНІСТЬ ПОЛОГДЖЕННЯ СПРАВИ КИТАЮ В О.Н.

#### ГЕНЕРАЛЬНИЙ СЕКРЕТАР О. Н. СТАВИТЬ ПОЛОГДЖЕННЯ КИТАЙСЬКОГО СПОРУ ЗА ПЕРЕДМОВУ МИРУ

Лейк Соксес, 7. червня. — Тригве Лі, генеральний секретар Об'єднаних Націй, передав вчора всім 59 членам цієї міжнародної організації своє згодження, в якому стверджується, що проблема, котрий уряд повинен репрезентувати Китай в О. Н., залишається беззаставною.

#### „ДЕСЯТЬ ПУНКТІВ“ ТРИГВЕ ЛІ

Лейк Соксес, 7. червня. — В меморіалі генерального секретаря О. Н., Тригве Лі, переданому ним особисто під час останньої поїздки президентів Труманові, британському прем'єрові Атлі, французькому прем'єрові Бідо та Сталінові, є таких „десять пунктів“: 1. Спеціальна сесія Ради Безпеки, в якій взяли б участь міністри закордонних справ; 2. Відновлення праці в справі міжнародної контролю атомної енергії; 3. Роззброєння; 4. Створення міжнародної поліційної сили; 5. Прийняття в члени О. Н. всіх країн, які внесли в цій справі подання; 6. Співпраця в здійснюванні програми технічної допомоги відсталим країнам; 7. Більша підтримка „спеціальним агенціям“ О. Н.; 8. Підтримка праці О. Н. в справі людських прав і основних свобод; 9. Використання О. Н. для сприяння розвитку колоніальних і залежних народів; 10. Використання О. Н. для розвитку міжнародного права. Передумовою виконання всіх цих пунктів є згода з тих пунктів з справа пологдження спору щодо китайської представництва, бо Союзу відмовилися брати участь в будь-якій праці чи нарадах, де є теж національно-китайський представник. Отже передумовою виконання програми Лі є чергове підкорення всього вільного світу совєтській терористичній диктатурі.

#### ВІДБУДЕТЬСЯ ЗІЗД АТОМІСТІВ

Лондон, 7. червня. — Брит. міністр. постачання повідомив, що в дні 7-13 серпня тут відбудеться перший міжнародний з'їзд спеціалістів ядерної фізики, в якому візьме участь около 200 вчених зі західно-європейських країн та Америки.

#### ВИРОКИ СМЕРТІ В АЛЬБАНІ

Лондон, 7. червня. — Згідно з повідомленням альбанської радіовислани, комуно-альбанський „суд“ в Тірані засудив на кару смерті „трех англо-американських шпигунів“,

### АМЕРИКА ЗМЕНШУЄ СВОЄ ПРЕДСТАВНИЦТВО У ВАРШАВІ

Варшава, 7. червня. — Державний департамент у Вашингтоні доручив своїй амбасаді у Варшаві зменшити кількість свого персоналу на 50%. Рішення видано без будь-якого домагання з польського боку і воно повинно бути виконане до кінця цього місяця. У висліді цієї акції, в Варшаві виїде около 25 урядовців місцевої американської амбасад. Інші американські представництва, зокрема морське і авіаційне, вже були раніше скорочені в персоналі на 50% на домагання польського уряду. Доки невідомо, що станеться з американськими консулятами в Данцігу і Познані. Якщо б ці були закриті, тоді кількість персоналу американської дипломатичної місії в Польщі буде рівнятися кількості ізраїльського представництва.

### БУНТ ЯПОНСЬКИХ ЧЕРВОНИХ ПРОТИ ГЕН. МЕКАРТУРА

#### КОМУНІСТИ ОРГАНІЗУЮТЬ ГЕНЕРАЛЬНИЙ СТРАЙК ПРОТИ РОЗПОРЯДЖЕННЯ В СПРАВІ 9 ЛІДЕРІВ

Токіо, 7. червня (ЮП). — Японські більшовицькі сьогодні вранці збунтувалися проти розпорядження ген. МекАртура, на підставі якого комуністичним лідерам забороняється участь в публічному житті, та почали організувати генеральний страйк. Ген МекАртур, американський головкомандуючий на Далекому Сході, доручив, як відомо, японському урядові заборонити 24 членам центрального комітету японської комуністичної партії брати участь в публічному житті, обвинувачуючи їх в „підбурюванні до масових насильств“.

Сьогодні вранці офіційний комуністичний орган „Акага-та“ („Червоний Прапор“), намагаючись партію на заборону і себе на закриття, проголосив такі постанови: 1. Розпорядження ген. МекАртура японському урядові в справі комуністичних лідерів навіявсья порушенням чотирьох державного договору в Потсдамі; 2. Закликається „японські маси“ виступити в обороні партії, прилучуючись до генерального страйку; 3. Запевняється, що „комуністична партія є непереможною, разом з японським народом“; 4. Подається до відомої рішення 65 робітничих профспілок в Токіо, що „якщо не час на дискусію“ і треба негайно починати страйки, щоб довести до політичного генерального страйку. Комуністична делегація, крім того, предположила урядові офіційний протест. Передбачуючи, що партія може бути поставлена поза законом, комуністи почали палити і нищити партійні реєстри та документи. Не зважаючи на урядову заборону демонстрацій, 300 комуністів зібралися в одному місці столиці та почали демонструвати проти „диктаторських розпорядків“. Японський уряд, на надзвичайній сесії, рішив: 1. Судово карати кожного комуніста за кожний прояв підпільної роботи; 2. Почати рішучу акцію проти погроз генерального страйку; 3. Повести дальші студії в справі поставлення комуністичної партії поза законом.

#### МОЖЛИВІСТЬ ЗВОРОТУ ІНТЕЛІТУ НІМЕЧЧИН

Варшава, 7. червня. — Тут в дипломатичних колах заявляють, що в останньому комуно-польській власті почали переговори з маріонетковим урядом Східної Німеччини в справі звороту Німеччини Штеїну (Німеччина) за залишкову частину. Цей „зворот“ Москва думає використати як аргумент в теперішній холодній війні зі Заходом. Евантуальний зворот Штеїну все рівно в нічому не змінив би справи, бо без огляду чим, польським чи німецьким він буде формально, то фактично він залишається совєтським.

#### ЗАХІДНА НІМЕЧЧИНА ПОЧИНАЄ ІНТЕРЕСУВАТИСЯ МОЛОДІЗЬ

Франкфурт, 7. червня. — Виявлений останньою комуністичною демонстрацією в Берліні факт повного опанування і комуністичної контролю над молодістю заставив теж західно-німецькі власті звернути більшу увагу на проблему організації і виховання молоді в демократичному дусі. При цій нагоді західно-німецькі керівники висловлюють критичні зауваги щодо американських метод виховання та впливу на молоді, яких в жадному разі не можна рівняти з планованою на довшу мету акцією комуністів.

#### ЗАСУДИЛИ ЗРАДНИКІВ В ЮГОСЛАВІ

Београд, 7. червня. — Вчора тут проголошено судовий вирок на двох генералів комуно-партизанської армії, які у зв'язку з бунтом Тіта проти Москви намагалися втекти до Словенії і там організувати рух проти Тіта. Оба призналися до вини і обох засуджено по 20 років ув'язнення. Після проголошення вироку один з підсудних ще й крикнув собі: — „Хай живе маршал Тіто!“.

#### РАДІЛІ НАД СКИНЕННЯМ БОМБИ В ЕВРОПІ

Вашингтон. — Пол. Г. Гріффін, асистент секретаря стеїту, виявив, що в 1947 р. він звинувачував през. Трумана скинути бомби „в якімсь місці за морем“ на доказ, що Америка підтримує народи світу, які хочуть бути вільними. Здогадується, що бомба мала бути скинена на Росію.



## СВОВОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:	SUBSCRIPTION RATES:
На рік — \$7.00	One year — \$7.00
На пів-року — \$3.75	Six months — \$3.75
На три місяці — \$2.00	Three months — \$2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ЕТИКА ЗРАДНИКІВ

Большевицькі „Українські Щоденні Вісті“ в статті п.н. „Чого радіють?“ (з дня 21 травня 1950) пишуть про те, як „маленькі і нікчемні істоти затирають руки з радості, що ось, мовляв, уже переслідують комуністів“. Між іншим є там таке:

„Деякі маленькі і нікчемні істоти показують своє безглуздя тим, що радіють з арештування Андрія Дмитришина і Сема Мілгрима, цих двох працівників робітничої заповогової організації. Радіють маленькі і нікчемні істоти, які також є урядовими за-помогових організацій або редакторами українських газет. І, певно, думають, що до них це не стосується, що до них це не дійде... Маленькі і нікчемні істоти в божествіному реготі пи-тають, чому той або другий хтось не хоче бути депортований до країни Рад, на Україну, чи в другі Радянські республіки? Але не знає така маленька і нікчемна істота, що справа тут не в тім, чи хоче хтось бути депортованим, чи ні. Справа в тім, що наша демократична країна не повинна втрачати своїх де-мократичних цінностей, якими народ нашої країни пишається на протязі довгих років“.

Це так, коли мова про комуністів, а тепер погляньмо до цієї газети з 4 червня 1950, а саме до статті п.н. „Депортувати воєнних злочинців“. Ця стаття домагається депортування ук-раїнських скитальців. Навіть подано прізвища українців, які прибули не так давно в легальний спосіб до Канади і яких треба б негайно депортувати як „воєнних злочинців“. Імена ці загально відомі. Стаття ця посувається ще далі й визнає федеральним властям і на тих людей, які тих скитальців епро-вадили. Домагання депортування відноситься не тільки до на-званих, для прикладу, 6 осіб, але на ділі, як виходить з псе-аноніми УШВістей, до цілого „фашистського шумовиння“, себто до усього національного свідомого українства, яке не визнає Сталіна своїм вождом. До цього додамо, що комуністи зархо-вують до фашистів уже й самого президента Трумана...

Ми не боронили і не будемо боронити „воєнних злочинців“ і „лакеїв Гітлера“. Теж не чували, щоб такі елементи прибу-вали з Німеччини до Злучених Держав і Канади. Сама ж вла-да не допускає! Зате добре знаємо, яку ганебну та зрадничу ролю відіграють „лакеї Сталіна“ в Америці. В часі другої сві-тової війни, коли Сталін був у приязні з Гітлером, вони гово-рили тільки про „мир“, так, як говорять тепер. Інтереси Аме-рики, Канади, чи інших демократичних та вільних країн їх тоді не обходили; вони боролися тільки інтересів Москви. На-пав Гітлер на Сталіна — „мир“ скінчився і почалась „священ-на війна“.

Виконуючи свою собачу службу УШВісті та їм подібні роками цькували проти українських народних організацій та газет в надії, що комуністичні впливи та інтриги заваяють і ці організації та газети будуть замкнені, а їхні провідники депортовані, чи заслані до таборів. Тепер, коли їм самим сте-литься шлях депортації як зрадникам Америки, вони авжаю-ють депортацію ударом у демократичні свободи, хоч одночасно ревуць на всі застави, щоб уряд депортував українських скит-альців. Так поступати можуть тільки комуністичні канібали.

Коли комуністична зграя веде довгими роками проти нас брехливу кампанію, цілком якої було використати прихильну для комуністів воєнну конюнктуру та знищити організацію, газету і поодинокі людей, ми цього не злякалися, бо твердо вірили в справедливі закони американської демократії. Ці закони і справедливість досягають тепер уже комуністів, а що комуністи знають, що вони зраджують Америку, а служать Москві, то й мають тепер чого писати.

## Безробіття у середнім віці

Звільнення людей з праці в прийнятні молодших, а ста-середньому віці стало в Аме-риці важною проблемою ще перед другою світовою вій-ною. Доходило часто до ро-го, що після покінчення 45 ро-ку життя робітник опинював-ся прямо в безвихіднім поло-женні, бо його звільняли, а на його місце брали молодших і дешевших. Війна стала для та-ких осіб хвилевим рятунком, але після війни можна було завважити ті самі прояви, так, що сам уряд звернув ува-гу на цю проблему і почав ду-матися, як запобігти в майбу-тності безробіттю старших, працездатних осіб.

Від ухвалення Акту Суспіль-ного Забезпечення в 1935 році дістали велику полеху фаб-ричні й великі бюрові робітни-ки. Фермери дістали допомогу в субсидіях для забезпечення цін на їхні продукти; ветера-ни мають пенсії; бізнесмени дістають часто позики на за-кладання підприємств; знов робітники після 65 року життя мають право до старечої пен-сії. Але що зробити з людьми, яких викинули з роботи по 45 році життя, а які ще не дій-шли до 65 років? Як виявляє статистика, таких людей є ба-гато.

Департамент праці твердить, що людей в середнім віці по-збуваються підприємці, щоб

Насамперед мають перевести точні досліди, щоб пізна-ти, з яких причин таких робіт-ників відправляють з праці, які ці безробітні досі давали собі раду, та яких аживали за-собів, щоб наново дістати працю.

Щойно, як будуть переведе-ні точні досліди, уряд почне відповідну кампанію за допо-могою безробітним „середня-ким“. Це є довгий шлях, але добре, що вже сам уряд визна-є за цю справу, бо по роз-слідах буде міг предприняти Конгресові якийсь проект за-ради цьому суспільному недо-маганню.

Вол. Дорошенко

## Пам'яті визначного маляра й ученого

(У 20-річчя смерті Петра Холодного)

Не хочеться просто вірити, що 7-го червня цього року ми-нав вже двадцять років, як не стало на світі славного маля-ра й ученого, професора Петра Івановича, або як його звичай-но називали й наддніпрянці й наддністрянці, „Петра Івано-вич“, милого, любого Петра Івановича. Подивитися було на нього — такий міцний, де-белый чоловік, гарної коза-цької породи і вроди. Здава-лось — сто років проживе, як його дід, переславський мі-щанин, що до глибокої старос-ти дожив і не розумів, як то можуть боліти зуби: „Хіба кістка може боліти?“ казав він вуюкові, коли той скаржив-ся на біль зубів. І от того ко-зарлюго забрала від нас так передчасно, в самім розцвіті творчих сил і можливостей невблаганна хвороба нирок, якої він набув під час праці, розмальовуючи семінарську каплицю у Львові, й яку за-недбав лікувати якслід. Мало-

сам жив у цьому ж будинку. Петро Іванович часто заходив до бібліотеки, щоб позичити якусь книжку, а нерідко бував і в моїй хаті, а я відвідував його в лабораторії або в його майстерні. Був він з фаху фі-зик і хемік — перед І-ю сві-товою війною був доцентом київської політехніки, а з за-милування маляр. Тож, пере-буваючи у Львові, займався не тільки науковим працею, але брав рівночасно живу, ді-яльну участь в українському мистецькому житті столиці Галицької Воєводи. Трудно сказати, які більш заусули Холодного — чи на науковому полі, чи на мистецькому, бо він був і визначним ученим хеміком і то ученим справж-нім, самостійним дослідником, а не лише знавцем шкільної науки, і добрим маляром. У-сім у Галичині були відомі такі його образи, як „Вийд князя з дружиною з городу“, або „У полі жито“ — три ді-яння над тілом убитого коза-ка, що з ними всіми кохався (сюжет із відомої народної пісні), та портрети, приміром Ю. Романчука, з яким перед його смертю навіть разом ме-жова. Але найбільшу славу здобув собі Покійний своїм розписом каплиці при церкві Української Греко-Католицької Духовної Семінарії, прав-диним чудом релігійного ма-лярства, своїми іконами з се-рлі хресної дороги Спасителя для каплиці Успенської (Во-лоскої) Церкви та вітражами для цієї церкви, теж творами немигнутої мистецької вартос-ти. Нажаль хвороба не дала Холодному докінчити хресний шлях і решту образів до-малував теж уже покійний маляр Василь Дидинок. І хоч Дидинок був добрий мистец, проте його образи, самі по со-бі дуже гарні, видаються як-красиво-блискучими олеографі-ями в порівнянні з образами Петра Івановича, повними спо-кійної, справді небесної, бо-жественної краси. Велика шкода, що він не зміг докінчити сво-єї роботи!

А всі загадані вище речі міг створити Холодний так доско-нало тільки тому, що посид-нував у собі талант маляра й фахове знання ученого приро-дознавця. Петро Іванович брав не самим „натуром“, себто не покладався на саму творчу ін-туїцію, а пильно досліджував і аналізував свою тему й даний, або потрібний йому матеріал (напр. стіни, скло, фарби) не тільки як маляр і графік, але й як архітект, фізик і хемік. Треба зазначити, що Холод-ний звичайно сам робив фарби для своїх образів із рости-ни та різних пород ґрунту (різнік напр. глини), пильно випробо-вуючи їх якість, кольори й тривалість. Багато часу ко-штувала його праця над вітра-

жами для Волоскої Церкви. Він багато набив скля, вища-ючи лінії його розколини, щоб так ладити вітражі, щоб при-розбиттю їх, напр. вітром, або що, не нівецьлися мальовила. Це випробування завдало йо-му багато мороки, але все ж він добився того, чого хотів. А скільки то він намучився при розписі тої довгої кишки, яку з себе уявляло приміщен-ня семінарської каплиці, щоб здобути потрібну перспективу, при якій ніякі б дефекти при-мщення, не псували гармонії розпису. За те, коли ви огля-даєте каплицю, де всі стіни і стеля вкриті чудовими, справ-ді „небесними“ мальовилами Петра Івановича в правдивому візантійсько-українському цер-ковному стилі, незвичайно глибоко відчуту й таланови-то переведеному, то зовсім не помічаєте загаданих дефектів: Кишка дець пропала, а ви в храмі, позовому красні й гармо-ні! Так талановито розв'язав Холодний архітектурні трудно-щі примщення каплиці. За те ця просто-геніальна праця коштувала йому життя. Як я вже згадав, Петро Іванович не беріг себе, захоплювався ро-ботою, й переставив нирки. Тільки де захоплення мистця було опонукою його величез-ної праці, яка завдала йому багато трудно, а не той еффе-ктивний заробіток, що йому міг дати о. ректор Сліпий, який був дуже ошадний у видатках. Та завдяки цьому безкорисно-му захопленню незабутнього майстра каплиця уявляє з се-бе справжній архітектурний украї-нський церковний малюнок, який належало б зберігати як чудовий зразок мистецтва, вартий подиву й наслідування.

Нажаль можна побоювати-ся за долю цієї пам'яті. За першої советської окупації в 1939-41 рр. большевиські зар-вари, захопивши будинок Ду-ховної Семінарії, обернули ка-плицю в руманову залю, не забезпечивши мальовила від можливих ушкоджень. Підчас німецько-советської війни цер-ква була зруйнована бомбами, але каплиця нащастя зацілі-ла. Що з неї зробили больше-вики, не знаю, але від зарва-нів, що знищили Михайлівсь-кий Монастир, Печерську Лав-ру та інші старовинні київсь-кі святині й носилися з ду-шкою знищити навіть св. Софію, можна сподіватися найгіршо-го.

З образів Петра Івановича найбільше припав мені до во-доби малюнок львівського ринку, що його придбала „Просвіта“. Це був чудовий твір, де яскраві барви просто іскрилися, грали всіма кольо-рами під блисками соняшного проміння, що струмилися з блакиті неба. На мій погляд це був найкращий з красидів Холодного, що міг сміливо су-

перничати з картинами першо-рядних пейзажистів: Петро І-ванович любив малювати пей-зажі, але ніде правди діти, звичайно виходили вони в нього трохи холодними, а цей був перлиною яскравих барв. Що сталося з цим прекрасним твором, не знаю. Міг забрати хтось із большевиських „ре-дакторів“, коли вони в осені 1939 р. окупували намісницю „Просвіти“. Я не пам'ятаю, чи дістав його і взагалі щось із образів, які прикрашали ре-презентаційну салю „Просві-ти“, Національний Музей, пе-ремійний на картину гале-рею українського мистецтва. Ледве! Я тоді силкувався са-мотужки врятувати з просві-танського добра бодай портрет першого голови „Просвіти“ Федоровича роботи Устияновича.

Спочатку мені відповівний достоянник у редакції російсь-кої військової газети „Красная Звезда“, що отабодилася в „Просвіті“ після його, як я неї вибралася „Вільна Україна“, обіцяв, що віддасть для НТШ і бібліотеку редакції „Діла“ й агаданий портрет, естерігши-ся, що забере тільки рами, бо їм потрібні багету для портре-тів їхніх „вождів“, але коли я оголосився в призначений день, заявив мені, що книжки потрібні й для самої редакції, а портрету не може дати тому, що це намальований „польсь-кий генерал“, а такі речі під-даються рекавіції як військо-ва здобич!.. Отож може й ін-ші образи підпали рекавіції.

Петро Іванович займався та-кож графікою. Аж до самої своєї смерті робив він рік-річ-но обкладинки для календаря альманаха „Дніпро“, що його видавало „Товариство допо-моги емігрантам з Великої Укра-їни“ за посом редакції. Це бу-ли дуже цікаві й оригінальні графіки і своїм задумом і ви-конанням. Оригінали обкла-динок й альманахів до Музею НТШ.

Як неспеціаліст, я, розумі-ється, не можу говорити про наукові праці Холодного з ді-лянки фізики чи хемії, але від-анавив я чув, що був він ви-датним фахівцем, самостійним дослідником та винахідником. І тільки з причин чисто полі-тичного характеру не обрано Покійного в дієсні члени Н-ТШ, хоч безперечно він заслу-говував на таке відзначення в більшій мірі, ніж хто інший. Але що Петро Іванович був видатним діячем УНР, то то-дішній голова Т-ве акад. Ки-рило Студинський, знайши із своїх просоветських симпатій, провадив його кандидатуру, болячися, що іменування „де-молоріації“ дієсним членом як-ийсь невдоволення Советсь-кого уряду й пошкодить вза-

(Довідання на стор. 4-тія)

Ольга Мак.

Авторські права застережені!

## „ЕЖОВЩИНА“

(Уривок з автобіографічних матеріалів).

14)

Ведь мою справу сам на-чальник НКВД, котрий сьо-годні є в доброму настрої, і мені не віриться, що ця люди-на могла так різко вчора крик-нути: „Взяти! Обшукати!“, не вірилося, що з відома цієї лю-дини відбувалася нічна крива-ва вакханалія.

Побачивши мене, він зовсім привітно всміхнувся і чемно сказав:

— Сідайте. Зпропонував би вам закурити, але ви не ку-рите?

— Ні.

— Я знаю. Прошу відпові-дати на питання.

Почалася процедура оформ-лення: ім'я, назвисько, рік на-родження, професія і т. д.

Списавши докладно всі да-ш про мене самого і про всю

мою родину, начальник відло-жив папери набік і спитав:

— Вам, звичайно, відомо, з якої причини ви арештовані?

— Ну, — відповів я.

Слідчий подивився на мене з батьківським докором.

— От що, заарештований, я говорю з вами по-людськи і не хочу застосовувати до вас жорстоких методів, а тому прошу вас бути ширим. Ніякі викрутки тут не допоможуть, лише погіршать вашу, і без то-го погану справу. Ми вже все знаємо і без вашого признан-ня, але цим самим даємо вам можливість розкаятися і по-правитися. Ваша провинна пе-ред державою і народом є страшна, і тільки чистосердеч-ним признанням і розкаванням ви можете собі пом'якшити

судовість вироку.

Він говорив, а я сидів і ди-вувався, звідки цей тупий м'ясний обрубок навився гра-ти ролю уболіваючого настав-ника?! Грав, треба сказати, досконало!

— Ми також люди, а не зві-ри, і можемо зрозуміти, що на-ваш світогляд мали від'ємні впливи родина, приятелі, рі-зкі шкідлива література, ну і... шкідливі націоналістичні на-стрії того періоду, коли формувалася ваша свідомість. От-же, признайтесь у всьому шир-о, і я вам обіцяю, що не пожа-лієте того! Тільки широко роз-кажіть про тих людей, котрі пхнули вас на шлях політич-них і державних злочинів, і про тих, кого ви поведи за собою. Щоб вам було легше зосередитися — ось тут маєте папір, маєте олівць — сідай-те і пишіть. Пишіть про все по правді!

— Дуже зворушений, на-чальнику, вашою добротою, — відповів я з чемною іро-нією, але мушу вам сказати, що не маю абсолютно про що писати.

— Впираєтесь? — помітно занепокоївся начальник і з ноткою погрози додав: — Майте на увазі, що всі злочин-ці починають від того самого, але в нас іще не було випад-ку, щоб ми тої упертості не зламали!...

При тих словах якась темна хвиля шугнула мені в голову, і я страив панування над со-бою.

— Так, я чув, як цей но-чі „ламали упертість“, і мушу признати, що після того не од-ного підписав на себе, як за-важно обвинувачення! Але, громадянине начальнику, на-мені заведеться! Я себе знаю добре, і скажу вам наперед, що ви мене можете навіть спа-дити живцем на вогні, але не витягнете з мене нічого, крім того, що я кажу зараз. Тим більше, що коли б я навіть і хотів, то не знав би, в чому мені, як ви кажете, „признава-тися“. Скажіть насамперед, в чому мене обвинувачують, а тоді вже починайте дерти з мене шкіру, чи застосовувати інші практиковані вами спосо-би! Може вам і вдасться, як

не витримаю! Пробуйте!

В очах „добродушного“ на-ставника“ спалахує лихий звірський вогник, і він ляскає долонею по столі.

— Ах, так? Ну, а я тобі ска-жу, що тебе навіть пальцем ніхто не торкне, а ти призна-єшся! Чув? Признаєшся у всьому!!!

Він викликає вартового і на-казує йому відвести мене до кімнати ч. 22.

Кімната ч. 22.

Кімната ч. 22 міститься в са-мому кінці коридору і вихо-дить вікном на внутрішню по-двір'я. При вікні стоїть бюр-ко, а при дверях — маленький столик і стілець. На стіні ви-ситься портрет Ежова.

Коли ми заходимо до се-редини, там нікого нема, але по кількох хвилинах входить якийсь енкаведист, як видно, по відзнаках, найнижчої ран-ги, і важно розсідается при бюрку.

Я з цікавим страхом еподі-ваюся чогось особливого і приготував сам себе до різ-них несподіванок. Але і ви-

гляд кімнати і сам енкаведист не мають у собі нічого загро-зливого.

— Заарештований! — звер-тається службовець до мене.

— Будете признаватися?

— Ні! — відповідаю твердо.

— Добре...

Такої спокійної і байдужої відповіді я не чекав. Думаю, що почне битися, чи принай-мі сваритися, але помилився. Енкаведист подивився на свої чоботи, побарабанив пальця-ми по столі і закурих цигарку. Видно, що не знав, що має зі-собою робити, а тому відча-няє шуфляди столу, витягає якісь старі неупорядковані папери і починає їх перегля-дати.

Я стою, переконаний, що мене зараз кудись покличуть і почнуть допитувати. Але — ні! Минає кільканадцять хвилин, і не приходять ніхто.

— Мабуть, зайняті чим ін-шим, — рішаю про себе.

Та по якомусь часі переко-нується, що по мене і не збра-ється ніхто приходити. У вся-кому разі, не видно, щоб той енкаведист не терпеливися,

чи виглядав когось. Навпаки, вся поведінка його, говорить про те, що він приготований сидіти незмінно в „такому по-ложеному довший час“.

За моїми плечима вартовий переминається з ноги на ногу, але не обзивається ні одним словом.

Оскільки мене більше нічо-го не питають, я також мовчу. Не просять мене сісти — я стою. Стою, і цікавість моя шодалі росте: „Що це має бу-ти?“ — ламаю собі голову.

Службовець уже чотири ра-зи переглянув папери і про-бував навіть щось писати: Але, очевидно, писання було для нього тяжкою і незвич-ною справою, так, що він її покинув і, вмиштуючи зруч-ніше в кріслі, почав дивитися на портрет.

Минула година...

Минуло ще трохи часу, і ен-каведист почав поглядати на годинник. З того я додумався, що він починає когось чекати.

А час, здавалося, стояв на місці.

(Далі буде).



**ВСТУП** при вході 65 центів з податком. —:—: Початок 10 год. рено.

**DIRECTIONS TO THE PARK:** — From New York City: Take I.R.T. Subway to Grand Central Station, or B.M.T. to Times Square or Queensboro Plaza Station and change for Flushing Trains. Get off at Main Street Station, then take Rosewood-Jamaica-Hollis or Queens Village Bus No. 26 or No. 27. — All Buses stop at the door. — From Brooklyn: All "L." Trains to Queensboro Plaza Station. Then follow above directions.



## Нові імігранти

країнці, що приїжджають старанням ЗУАДКомітету кораблем „Дженерал Стюарт“ до порту в Нью-Йорку в дні 9. червня:

Баран Володимир, Катерина, Єлісавета, Тарас; Благий Стефан, Стефанія, Ярмо, Мирон; Боднар Дмитро; Дюба Іван, Анна, Степан; Гетьман Петро; Іванів Андрій; Ярунок Іван; Клім Олена; Конечний Северин, Зінаїда, Михайло, Марія, Анна, Надія; Коваль Іван, Татяна, Тарас; Козак Василь, Текля, Марія; Крамар Віра; Квятковский Антін, Зінаїда; Макаруха Станіслав; Матішак Петро, Анна; Матвішин Лука; Мельник Григорій; Мельник Омельян; Мельник Григорій; Настоящий Іван, Юрій; Недашківський Яків; Негрійко Павло, Анна, Обух Володимир, Євгенія, Богдан, Ярослава; Пальчинська Катерина, Валерій; Параска Анастасія; Рикос Роман, Любомира, Петро; Саленко Всеволод, Лідія; Шевченко Дмитро; Спас Теодор, Надія, Любомира; Вісович Дмитро, Марія; Фурчак Іван, Надія, Люба; Грецак Іван, Елеонора, Богдан; Калайда Акуліна, Евфрозина; Кохан Натадія, Ірина; Ковальський Станіслав, Анна, Генрі; Нікомчук Федор, Рая, Неоніла; Партач Андрій, Марія, Софія; Саміла Дмитро, Анна, Анна; Багмет Віктор; Чихрин Гнат; Івашкевич Михайло, Марія, Іванна, Катерина, Богдан; Калюшній Микола; Касків Дмитро, Омельченко Андрій, Семен; Скрипник Методій; Тесля Евстахій, Сідонія; Лесик Юрій; Міняйло Ніна.

Передплачує „ЛІСА“:

“THE FOX”, P.O. Box 394, Cooper Sta., New York 3, N. Y.

УВАГА! НЬО ЙОРК, Н. Й., І НЬОАРК, Н. ДЖ.

Рішальні змагання за першество у відбиванні між дружинами

УСК НЬОАРК — УСК НЬО ЙОРК відбудуться

В СУБОТУ, ДНІ 10. ЧЕРВНЯ год. 17. в НЬО ЙОРКУ в парку при вул. 10. між А-В Ave.

Великі товариські відбиванкові змагання між дружинами

УСК НЬОАРК — УМКА Філадельфія відбудуться

В СУБОТУ, ДНІ 24 ЧЕРВНЯ год. 17. у Філадельфії в гол. будинку УМКА при вул. 1421 Arch St., напроти ратуші.

## НАДЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

УСК-у в Нью-Йорку відбудуться

В СУБОТУ, ДНІ 17. ЧЕРВНЯ 1950, о год. 6:00 вечером в ДОВІТЦІ КЛЮБУ, 313 East 10th Street, New York City в СПРАВІ ДОПОВНЕННЯ ПРОВІДУ КЛЮБУ. Присутність усіх членів обов'язкова — симпатикам спорту раді. Провід. Клубу.

## ВЖЕ ВИЙШЛО З ДРУКУ ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО ЖУРНАЛУ „САМОСТІННА УКРАЇНА“

Рік III. Травень, 1950 Ч. 5. (27) Ст. Пол Шіла Біллінер  
ЗМІСТ: В річницю Травня: А. Г. Микола Міхновський (спомини); А. Юрчик: Воротіть до Шевченків прапор; Павло Мадченко: До характеристики М. Д. Леонтовича; Зіновій Кішні: Розв'язні ілюзії; Юрій Артюшенко: За запілля для Зеленого Кліну в Америці; М. С.: Генерали сповідаються; С. Прохор: Сучасний стан транспорту в Україні; IV. Мореплавання, V. Повітряне плавання; Степан Пількова: Канал Москва — Волга; Я. Ващук: З недавнього минулого; В. Оуфрідіно: Під маскою інтернаціоналізму; Рецензії: Російський народ і війна, Непереможна Україна; Нові книжки. Кадри наших днів. З ножицями по пресі. З хроніки нашого життя. Бібліографія.  
Ціна поодинокого числа 25 центів. Річна передплата \$2.50. Замовлення слати на адресу: „THE INDEPENDENT UKRAINE“ — P.O. Box 194, St. Paul 2, Minn.

## УВАГА! НЬО ЙОРК І БРУКЛІН! УВАГА!

ЗАХОДОМ ВІДПІВ У. Р. С.

— відбудеться 1-й в сезоні —

## ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 11. ЧЕРВНЯ 1950 Р. (SUNDAY, JUNE 11th, 1950)

при VILLAGE GROVE, 132-20 — 14th Ave. College Point, N. Y.

Парк отворений від години 10-го рано.

Музика під зарядом Н. АНТОШКІВ. — ВСТУП 75 центів.

Запрошуємо українське громадянство, до численної участі. За добру забаву на свіжому повітрі не пожадуєте, за що ручити Комітет.

Direction: Subway—Take I.R.T. or B.M.T. to Queens Plaza, change to Flushing train, ride to last stop Main St., take College Point Bus to picnic ground.

## Пам'яті визначного маляра й ученого

(Довіщення зі стор. 2-гої).

сминам НТШ з Київською Академією Наук. Від самого ж Петра Івановича я знаю, що поминання його при виборах, а вибрано тоді його співтоваришів по лабораторії, дуже його боліло.

Та Петро Іванович був не тільки вчений і мистець, був він також і визначний педагог і громадський діяч. Добра, сердечна й м'яка людина, був він твердий і непохитний у своїх національно-політичних переконаннях. Безкомпромісний ворог комунізму і завзятий український самостійник. За весь час української влади був Холоний товаришем міністра освіти — і за Центральної Ради і за Гетьмана і за Директорії. З його іменем зв'язаний відомий проєкт „Єдиної Української Школи“. Цей проєкт перекрутили й спотворили його, переводячи в життя.

Не треба забувати, що бувши емігрантом, не побоювався він викладати на Тайному Українському Університеті й Політехніці у Львові, за що мав великі прикраси від польської адміністрації.

Передчасна смерть Петра Івановича це велика, болюча втрата для української науки й мистецтва і взагалі для української культури. Я вже згадував, що він сам робив фарби для своїх образів, користуючись припасами стародавніх українських малярів та своїми власними дослідженнями над природними красками. Але був він винахідником не тільки на цьому полі. Він винайшов секрет хемічної зброї, який не

хотів відпустити ніодній із тодішніх держав, зберігаючи таємницю свого винаходу для Уряду й армії Української Держави. А миг би був дістати великі гроші. Знаю про цей винахід від нього самого. Але чи записав він формули цього винаходу й чи зберігався вона де — він міг передати урядові УНР, тим більше, що був споріднений з президентом Андрієм Лівницьким, — мені невідомо. Не виключене, що не записав і забрав із собою в могилу.

Сам видатний знавець був Петро Іванович рівночасно й тонким цінителем мистецтва. Навіть він не любив писати й тому не полишив нам жадного нариса з мистецтвознавства. А в розмовах на теми мистецтва він виявляв незвичайну спостережливість і знання. Мені особливо шкода, що Петро Іванович не дав нам огляду й оцінки малярської творчості Шевченка. Я не раз розмавляв із ним про Шевченкові малюнки й він висловлював цікаві й оригінальні думки, але скільки я не намаував його списати ці думки на папір, він усміхався бувало й махав рукою. Лівний був писати пером, бо любив писати пензлем. Він сам так висловлювався: „пишу“ образ, не маюлю. Якби був пожив довше, то може вдалося б таки намовити його списати висловлене. Запевнюю, що це було б чи не найкраще з дотеперішніх роз'яснень секретів Шевченкової малярської творчості. Але Холодний не гаявся за славою та розголомом і вдовлявся найбільше своєю малярською працею, яку любив незвичайно. Але все був скромний і не винищував себе. Навіть, радо вислухував заваги в справі своєї малярської техніки і сам навіть звертався до відвідувачів його майстерні, запитуючи про ту чи іншу деталь, чи добре зроблена, чи не хибусь що.

Тільки одну ще мав пристрасть Петро Іванович, крім малярства, це ловити рибу й пе-

## ЗБОРИ ВІДПІВ У. Н. СОЮЗУ

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори Вр. св. Петра й Павла, від. 102, відбудуться в неділю, 11. червня, за раз по другій Службі Божій, в галі церковній 2280 W. 7th St. — М. Олексик, предс.; М. Бусько, кас.; М. Вобечко, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Тов. „Любов“, від. 45, повідомляє членів, що піврічні збори, відбудуться в неділю, 11. червня, тобто о годині 2. попол. На цих зборах буде вирішено надзвичайні справи, та що кождий член в своєму власному інтересі повинен явитись бо заіснували дуже важні причини. Дуже цікаві і дуже важні будуть справоздання, після котрих наступить зміна деяких параграфів статуту Товариства. Буде справоздання контрольного комісії, котра зарекомендує дуже важні зміни. — Т. Малік, предс.; А. Гарасим, кас.; М. Ю. Сенік, секр.

черувати раки. Бувало він цілий день проводив на річці чи в ріці за цим своїм улюбленим заняттям, особливо в Миколаві над Дністром, де він часто гостював у покійного др. Стефановича, нашого спільного знайомого. До речі, дружина др. Стефановича з роду Ольшанська, відома малярка, це учениця Петра Івановича.

Серед усього українського громадянства: — й серед науковців і мистців і вищої духовної ієрархії й серед звичайних собі людей, місцевих громадян і емігрантів — скрізь користувався Покійний великою пошаною й любов'ю — і за свій хист та знання і за свою добру, лагідну, веселу вдачу. До речі Петро Іванович дуже любив українську пісню й охоче при нагоді співав. Ледве чи мав він особистих ворогів. Нічого й говорити, як любив і шанував Петра Івановича митрополит Шепетський. Мені казав ректор Сліпий, пізніший митрополит, що якби Холодний помер у Львові, а не в Варшаві, то митрополит Андрей улаштував би йому грандіозний похорон з участю численного духовенства в подяку за його заслуги для греко-католицької церкви на полі релігійного малярства.

І я певний, що так би воно було. Петро Іванович, хоч сам православний, однак любив і шанував Католицьку Церкву й духовенство своїх західних земляків. Українська греко-католицька віра була для нього такою самою близькою, рідною і святою, як і його власна православна, бо була вона українською національною вірою.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — Вр. св. Володимира, від. 286, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 11. червня, в годині 7:30 вечером, в галі Укр. Нар. Дому, 181-183 Fleet St. Просимо членів обов'язково прийти, бо є важні справи до рішення і буде звіт делегатів з Конвенції. — Ст. Шамон, секретар-касир.

ЧЕСТЕР, ПА. — Тов. Т. Шевченка, від. 156, повідомляє всіх своїх членів, що піврічні збори, відбудуться в неділю, 11. червня, тобто о годині 2. попол. в Громадській Доломі. Просимо, щоб всі члени були присутні, бо буде звіт делегатів з Конвенції і буде дуже цікаве для всіх. — В. Новак, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Управа Тов. ім. Дм. Вітовського, від. 375, подає до відома всіх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 10. червня, о годині 7. вечер, в домі Укр. Клубу при 847 N. Franklin St. Відносно догуючих членів із вкладками до УНСоюзу, просимо прийти та вірнівати свої залоговості. — І. Чопик, предс.; Ст. Галюк, кас.; П. Іваш, секр.

ФРЕНКФОРД, ПА. — Тов. ім. Д. Вітовського, від. 268, повідомляє, що зазначені місячні збори, відбудуться в суботу, 10. червня, в домі Укр. Горожан на Wakeling St., початок в годині 7:30 вечером. — Т. Радницький, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Збори Тов. „Єдність“, від. 163, відбудуться в неділю, 11. червня, о годині 1. попол. в Домі Горожан, 847 N. Френклін вул. Проситься всіх членів прийти на збори бо є багато справ до поладкування. Також будемо мати нагоду почути справоздання наших делегатів з Конвенції. — М. Параніч, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. — Вр. св. Арх. Михаїла, від. 142, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позаміських, що піврічні збори, відбудуться в суботу, 10. червня, о год. 7:30 вечером, в галі У. Н. Дому, 212 Фултон вул. На порядку наради справоздання урядників і контрольної комісії; припинання нових членів і дітей до УНСоюзу від 1 до 60 року життя. Має нагоду написати на старші роки від 1-го липня стати членами УНСоюзу. — А. Полянчик, предс.; М. Маркович, кас.; П. Остапчук, фін. секр.; 1444 Franklin St., Elizabeth, N. J.

НЬОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. М. Грушевського, від. 219, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 10. червня, в годині 7:30 вечер, в Укр. Правос. Галі, 675 Савт. 19. вул. Проситься прийти на збори і вірнівати свої залоговості. Буде звіт делегатів з Конвенції УНСоюзу. — Гр. Дорошенко, предс.; А. Варан, кас.; А. Мудровський, секр.

БРУКЛІН, Н. Н. (Савт). — В неділю, 11. червня, відбудуться місячні збори Вр. О. Ніколая, від. 293, в залі церковній, 258 — 19 St., по першій Сл. Божій (год. 10. рано). На зборах делегати здають звіт з Конвенції УНСоюзу. — П. Ріпка, голова, М. Демичук, секр.

БАЛІМОР, МД. — Місячні збори Вр. Пресв. Тройці, від. 320, відбудуться в неділю, 11. червня, в годині 2. попол. в У. Н. Домі, 3101 O'Donnell St. Просимо членів прийти на означений час, бо маємо справи до вирішення. — Н. Марш, предс.; Г. Шулка, секр.

БОСТОН, МАСС. — Місячні збори Тов. ім. Е. Ковальчука, від. 238, відбудуться в неділю, 11. червня, за раз по другій Службі Божій, в галі 136 Arlington St. Проситься всіх членів старших і молодіж на ці збори численно прийти буде звіт наших делегатів з Конвенції. Вам повинно бути інтересне, що конвенція УНСоюзу постановила на будуче, які ухвали запали, що всі члени повинні знати і до того застосуватись. Будуть інші справи порушені на добро нашого славного Батька Союзу. Можуть бути на зборах також ті, що думають себе і своїх дітей вписати до УНСоюзу. — П. Мороз, предс.; П. Попович, кас.; М. Давискіба, секр.

## ПОШУКУВАННЯ

Пошукує КОВТУНА ПЕТРА і КЛЕМЕНКА СЕРГІЯ, які мешкають в Канаді і ПАВЛЮКА СВІТЛА з його дружиною. Живе напевно в Австралії. Прошу писати на мою адресу: Василь Пашенко 11175 B. Carson Dr., Lynwood, California.

## ЩО Є НА ПРОДАЖ В СУРМІ!

Лепкий, Кружик (Посліда Повість В.Л.)	80
Митр. Іларіон, Історія Української Літератур. Моно	2.00
Яр. Славутич, Модернізм Укр. Поесії	80
Т. Шевченко, Кобзар в трох томах, локс. оправа, вид. в Києві, 1949	10.00
Канна, ярд \$1.50 Панама \$2.50 Нитки D.M.C. 10 ц. моток. Моліне 5 ц.	
Відрі, книжка 25 таблиць	\$2.50
Коси з Австрії 28; 30 або 30 цалив	4.50
Валка, молоток і замок до коси	5.25
Підручник Англійської Мови Луцького	3.00
Словник Англ. Укр. Подвезка 50 тисяч слів	4.75
Мід з гречаного або конішного цитру	1.75
Газети з заграниці Українські 3 за	25
Українська машинка до писання 35 до	85.00
НОТИ ДО СПІВУ І ГРАНИА Альбом 201 Укр. Народних пісень на голос і пілію	2.50
ЛІРА, збірник 364 пісн, з нотами і ілюстраці	2.50
Запорожець за Дунаєм, партитура	2.50
Наталка Полтавка, партитура	3.00
РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНА Альбом ч. 10 (видація Сурми) Пісні стрілецькі, байдурстві і концертні солю співи	10.00
Сет рекордів хору Вурлака в Лондоні	9.00
Альбом рекордів виданих в Києві (12 штук)	9.00
Альбом рекордів весільних, Гуменика	9.00
Альбом рекордів до танцю Сурми	9.00
Альбом рекордів комічних Жуковського (В кождім альбомі 12 рекордів).	9.00

Витітні собі повиде оголошення. Приліптіть в нотатній книжочці. Замовлення посилайте на адресу:

SURMA BOOK AND MUSIC CO. 11 E. 7th St., New York 3, N. Y.

## СЕНЗАЦІЙНА ПРОДАЖ!

Цей купон вартує \$3.02

Sensational 3 pc. Writing Set

• BALL-POINT PEN • ROVER FOUNTAIN PEN • REVER-PROPER „EXCEL“ PENCIL

Reg. Mfr. Price

NOW If you MAIL this Coupon UNCONDITIONALLY GUARANTEED

Only \$1.98 complete

Ось тут найбільш революційна оферта в історії писемногого пром іслу. Чудово гарний, задивляючо ужиточний гарнітур до писання, гарно придуманий в світачч валочках з пластику (чорного, синього й каштановатого) з лясючими золотими капсулями. Всі три предмети вкладені в регарну дарункову коробку. Кождя частина вартує \$5 при писанні. Це буде Ваше по ціл задивляючій цілі, якщо Ви дієте тепер. Другої подібної нагоди вже не буде. НЕ ВИСИЛАЙТЕ ГРОШЕЙ—ПРИШІЛІТЬ КУПОН—ЗАПЛАТИТЕ ПРИ ДОРУЧЕННІ.

Випіліть мені негайно (зазначіть кілька) — один гарнітур за \$1.98, — два гарнітури за \$2.98. Заощадіте \$1, коли замовите два гарнітури.

Нагоду для заощадження дається Вам на підставі спеціального порозуміння для читачів цієї газети.

Імя \_\_\_\_\_ Адреса \_\_\_\_\_

Випіліть на адресу: DREWAND CO., Dept. 29-A, 84 East 42nd Street, Brooklyn 3, N. Y.

## Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF

223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.

Tel. GRamercy 7-7697

Острій догочасні недуги чоловіків і жінок. Шкірні. X-Ray. Роздутьти жил лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. — Офісний години: Щодня від 10 рано до 7 вечір. В неділі від 11 рано до 1 пополудні.

## П РА Ц Я

ПОТРІБНО досвідченого формана — нічна стала праці в офісові будинках. Голоситись від 12 до 5 вечером.

ACE OFFICE CLG CO. 307 — 5th Avenue, N. Y. C. Room 1414



## Lytwyn &amp; Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

Our Services Are Available Anywhere in New Jersey

801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, N. J.

ESsex 5-5555

## ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджує погребамі по \$150 ціні так низькій як ОБСЛУГІ ЧЕСНА І НАРКРАЩА

JOHN BUNCO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

3. БЕРЕЗОВСКИ

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

УПРАВІТЕЛЬ

BERRY FUNERAL HOME, Inc.

525 East 6th Street, New York 9, N. Y.

Phone ALgonquin 4-5746

Дні пої в модернізовані, з новим стилем навінці.

Перторядна обслуга в усіх похоронах без різниці маіткового стану.

ІВАН БРОЩАК, нотар.

## ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Залишатись вохоронити в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.

Tel. ORchard 4-2568

TARZAN, ч. 2360. Чи на те, щоб убити Тантора?



WHILE TANTOR AMBLED TOWARD THE UNSUSPECTED DANGER—



TARZAN INSTRUCTED THE HUNTERS, "HOLD YOUR FIRE UNTIL I GIVE THE WORD."



AS THE BIG BEAST DREW CLOSER, THE APE-MAN GATHERED HIMSELF TOGETHER LIKE A STEEL SPRING.



"FIRE!" HE SHOUTED SUDDENLY.

Коли Тантор біг на непе-

редбачене лихо...

Тарзан почав ловців: „Три-

майте вогонь, доки я не скажу

стріляти“.

Коли великий звір наспів

ближче, малпочоловік зібрав

усі сили наче сталава пружина.

„Стріляй!“ — закликав він

несподівано.